

### INNOVATIVE DEVELOPMENTS AND RESEARCH IN EDUCATION

**International scientific-online conference** 



### ТЕНДЕНЦИИ УПРОЩЕНИЯ ЛЕКСИКИ ИЛИ ЕСТЕСТВЕННОЕ СТРЕМЛЕНИЕ К ЭКОНОМИИ РЕЧИ

#### Расулов Зубайдулло Изомович

Доктор филологических наук (DSc.), Бухарский государственный университет

#### Салиев Шамшод Шухратович

Магистрант Бухарского государственного университета

Аннотация: В современном мире наблюдается рост интереса лингвистов к вопросам, касающимся исследования языковых (номинативных) категорий в парадигме антропоцентрической концепции языка. Целью данного исследования является попытка проанализировать наиболее явные тенденции к экономии языковых средств, намеренной редукции повествования, выявить причины, а значит и вытекающие последствия в обиходе речевой практики. Несмотря на то, что при наличии достаточного материала обобщающего характера, представленного на уровне фонетики, синтаксиса и стилистики текста, данная тема была затронута на должном уровне в рамках грамматических категорий. Мы же попытаемся установить, в следствии каких факторов обывателю становится «удобно» редуцировать воспроизводство речи: с прицелом на результат в виде большего понимания адресатом, в целях сокращении расхода времени и усилий при сообщении того же объёма информации, либо обе одновременно. Также в различных культурах наблюдаются «изобретение» новых слов или словосочетаний во избежание длинных пояснительных высказываний при указании на определенного представителя какойлибо большой многочастной группы.

**Ключевые слова:** языковая экономия, звегма, аббревиатуры, антропоцентризм, грамматическая метафора, семантические категории, лингвистическая относительность Сепира-Уорфа.

Науке известно, что для выражения своих мыслей наиболее ярко и доходчиво, адресант может прибегать к одной из двух, существующих в языке и дополняющих друг друга приёмов: он может использовать собственные, прямые названия предметов, или же «найти» для этой цели слово в его переносном значении. Так, по словам Р. Якобсона, в стремлении найти подлинное слово, показывающее нам предмет, мы пользуемся «словом притянутым, непривычным для нас, по крайней мере в данном приложении, словом изнасилованным» [11. С. 379]. В качестве такого экстраординарного слова или фразы может оказаться и изначальное, и фигуральное название предметов.

В данном случае больше всего используются метафоры, метонимии, редукции, приём намеренного сжатия повествования, перенасыщение с целью создания



## INNOVATIVE DEVELOPMENTS AND RESEARCH IN EDUCATION International scientific-online conference



образности. И как отмечал К.Штайнбух, в большинстве случаев признаком художественности произведения искусства является передача в образе максимума сообщения посредством минимального количества сигналов [10. С. 49-50].

Возникает справедливый вопрос: почему у обывателя есть постоянное стремление всегда упростить состав своей лексики, убрать из него слова, заменить более короткими, редуцировать имеющиеся? Наш опыт говорит о том, что факторы, воздействующие на данную тенденцию, бывают объективные и субъективные. То есть, при донесении мысли таким образом, чтобы она прочно заселилась в памяти адресата, нужно максимально минимизировать содержимое, однако при этом смысл должен оставаться целым и не потерять в коннотации. Будет лучше, если и прибавить в градации некоторых сем. Здесь будет уместным мастерство пользоваться правильными и нужными словами, которые попадают «в точку». Не зря ведь говорят: «Краткость – сестра таланта». Вдобавок к этому, чем меньше сообщения по форме, тем лучше оно запоминается. К субъективным причинам можем отнести обыкновенную человеческую природу, которая подразумевает минимизацию усилий, действий, трат энергии, времени во всём, в том числе в воспроизводстве речи. Как отмечал Г.Курциус, говоря о причине фонетических изменений: «убывание звуков основано на человеческой лености, которая стремится к тому, чтобы сделать произношение все более и более легким» [4. С. 222]. Человеку несвойственно самому по себе усложнять себе жизнь, увеличить расходы энергии на артикуляционные движения, подбор слов, их связывание в одно целое сложное предложение. Однако с данным утверждением Курциуса в определенном моменте можно поспорить. Ведь временами сочинение краткого, лаконичного и ёмкого предложения обуславливается большим интеллектуальным напряжением, чем воспроизводство общепринятого и «легкого». Также Г.Пауль в своих трудах выдавал тезисы о тенденциях к экономии языковых средств. [7. С. 301-315]. О.Есперсен считал, что стремление к экономии усилий – economy of efforts или the line of the least resistance присуще человеческой деятельности в целом, и, принимая это во внимание, мы исходим из того же принципа, который объясняет многие упрощения форм законом аналогии [12. С. 263].

На этом месте мы хотели бы отметить утверждения теологов-лингвистов и исламоведов о том, что в тексте Священного Корана можно увидеть совершенный пример сокращения, лаконичности во всех аспектах этих понятий. Так как в некоторых стихах (аятах) наблюдаются богатое смыслом донесение, которое размещено всего лишь в нескольких слов. Конечно, тонкостям арабского языка мы данную статью посвятить не можем, однако смело можем констатировать лишь один факт: даже внешний вид букв арабского языка, суры, начинающие буквами, имеют смысл при толковании текста этого священного писания.

Явление экономии в языковых единицах чаще всего встречается в фонетике, что было разработано И.А. Бодуэном де Куртенэ. По его мнению, языку присуще «замена звука или созвучия звуком или созвучием более легким», так как «языковая жизнь



## INNOVATIVE DEVELOPMENTS AND RESEARCH IN EDUCATION International scientific-online conference



является непрерывной органической работой, а в органической работе можно заметить тенденцию к экономии сил и нерастрачиванию их без нужды» [2. С. 226]. За период больше века после обоснования данной теории Бодуэн де Куртенэ, в практической сфере изменений случилось намного больше. Сейчас уже экономии в артикуляции и воспроизводстве подчинены больше слоев общества с большим охватом словарного запаса, что в том числе вытекает из современного научнотехнического прогресса. Рассмотрим пример: Those who is on amphetamines are a serious problem in the United States among all age groups...[14. С. 49] Здесь можно заметить двойную экономию. Первая – аббревиатура в виде amphetamines (от alphamethyl-phenethylamine), вторая – метафора (говоря на амфетамине, имеется в виду человек, который чувствует себя некомфортно без амфетамина). Your English is getting well. Твой английский становится лучше. Здесь под словом английский понимается уровень знания английского языка.

По мнению Р. Лангакера, значимость метонимии объясняется тем, что с ее помощью представляется возможным объединить две противоположные тенденции: потребность в точном выражении и естественное для человека стремление думать и говорить о вещах, которые обладают для него наибольшей когнитивной выделенностью [13. С. 1-38]. С помощью метонимии человек называет вещи, имеющие большую когнитивную особенность при этом выражая более лаконично.

Еще одним из способов экономии языковых элементов является название вещей относительно доминантного примера в синонимическом ряде для более точного выражения мысли. Данную теорию частично описали ученые Э.Сепир и Б.Уорф. В качестве примера берем слово лощадь. В русской культуре, повседневной жизни, а в следствие в русском языке существуют несколько синонимов к слову лощадь: конь, битюк, рысак, скакун, коренник (коренная), пристяжная; жеребец, жеребенок, кляча, кобыла, мерин. Однако каждое из них означает определенную черту, выполняемую функцию, задачу, пол, возраст, биологическое состояние животного. Простая ситуация: вместо того, чтобы сказать самец лошади, говорят конь; вместо того, конь, достигший половой зрелости, говорят жеребец; вместо того, чтобы сказать кастрированный жеребец, говорят мерин. В итоге слово мерин – это редуцированная форма от: кастрированный самец лошади, достигший половой зрелости. Такую же аналогию можно провести с оленем в индейских племенах Североамериканского континента. Очень интересно, что в арабском языке понятия холод и снег можно выразить одним и тем же словом. А понятие лев в арабском языке имеет более 300 вариаций (в зависимости от конкретных очертаний, внешней и внутренней характеристики животного). Отсюда можно сделать вывод: чем больше в хозяйстве имеют дело, тем больше названий присваивают предметам с определенной коннотацией.

Нередко в художественной литературе, в частности, для придания текстам юмористического оттенка прибегают к такому явлению, как зевгма. Это – сочетание



# INNOVATIVE DEVELOPMENTS AND RESEARCH IN EDUCATION International scientific-online conference



многозначного слова одновременно с двумя или несколькими другими в разных смысловых планах — представляет собой разновидность транспозиции «предметные отношения» — «временные отношения», или «предметность» — «абстрактность». Основу зевгмы составляет «умышленная экономия» языковых средств, синтаксическое объединение несовместимых элементов.

При зевгме слово в предложении используется сразу в нескольких значениях и становится инициатором допущения синтактической ошибки, при которой объединение в одной конструкции нескольких отличающихся грамматически слов (разные склонения в русском языке) приводит к неправильному согласованию с другим словом. Уместно здесь привести знаменитый английский анекдот:

— I have read so many books about smoking and drinking that I have decided to give up. — Smoking or drinking? — Reading. Зевгма наблюдается в первом предложении, где слово give up может касаться сразу трех понятий: reading, smoking, drinking. Отсюда и исходит комический эффект.

В заключении работы хочется подчеркнуть, что принцип экономии языковых средств не является доминирующим явлением в современной антропоцентрической лингвистики. Однако, где бы мы не находились, в какой сфере бы мы не функционировали и чем бы мы ни занимались, всегда являемся либо авторами, либо реципиентами экономии в воспроизводстве речи в той или иной степени.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ:

- 1. Расулов З.И. Нуткий тузилмалар ахборот-дискурсив мазмуни шаклланиши жараёнида тежамкорлик тамойилининг фаоллашуви (инглиз ва ўзбек тиллари материали асосида), дис. доктора филол. наук (DSc.), Бухара, 2022
- 2. Бодуэн де Куртенэ И.А. Об общих причинах языковых изменений // Бодуэн де Куртенэ И.А. Избр. труды по общему языкознанию: в 2т. М.: Изд-во Акад. наук СССР, 1963. Т. 1. 384 с.
- 3. Будагов Р.А. Определяет ли принцип экономии развитие и функционирование языка?// Вопр. языкознания. 1972. № 1. С. 17-36.
- 4. Дельбрюк В. Введение в изучение индоевропейских языков (извлечения) // В.А. Звегинцев. История языкознания XIX-XX веков в очерках и извлечениях. М.: Просвещение, 1964. С. 218-233.
- 5. Звегинцев В.А. Структурная лингвистика и теория экономии А. Мартине // Всту п. статья к: Мартине А. Принцип экономии в фонетических изменениях. М.: Изд-во иностр. лит., 1960. С. 5-22.
- 6. Мартине А. Принцип экономии в фонетических изменениях / Пер. с франц. А.А. Зализняка; под ред.
- 7. Пауль Г. Принципы истории языка / Пер. с нем.; ред. А.А. Холодовича. М.: Изд-во иностр. лит., 1960.500 с.



### INNOVATIVE DEVELOPMENTS AND RESEARCH IN EDUCATION Interpolational aciontific online conference





- 8. Поливанов Е.Д. Где лежат причины языковой эволюции // Поливанов Е.Д. Статьи по общему языкознанию. Избранные работы. М.: Наука, 1968. 376 с.
- 9. Шляхова М.М. Концепт «образ действия» и средства его языковой репрезентации в современном английском языке: дис. ... канд. филол. наук. Барнаул. 2003.
  - 10. Штейнбух К. Автомат и человек. М.: Советское радио, 1967. С. 49-50.
  - 11. Якобсон Р. Работа по поэтике. М.: Прогресс, 1987.
- 12. Jespersen O. Language, its Nature, Development and Origin. New York, 1951.  $302~\mathrm{p}.$
- 13.Rasulov, Z. I., & Saidov, K. S. (2022). Linguistic Economy as an Inseparable Law of Language Evolution. Integration of Pragmalinguistics, Functional Translation Studies and Language Teaching Processes, 8–12.
- 14. Расулов, З. И. (2017). Особенности позиционными типологик ва лингво маданиятшунослик ўрни. 56. Илмиймақ https://scholar. google. com/citations n\_for\_view= BMFYYzIAAAAJ.
- 15. Izomovich, R. Z., & Shavkatovich, S. X. UDC: 82 REDUCTION AS THE WAY OF THE LANGUAGE ECONOMY MANIFESTATION. SCIENTIFIC REPORTS OF BUKHARA STATE UNIVERSITY, 68(15), 4144. https://journal.buxdu.uz/index.php/journals\_buxdu/article/view/2943/1845.
  - 16. Расулов, З. И. (2010). Принцип материале английского языка 94.
- 17. Rasulov, Z. I. The problem of language economy from the perspective of language evolution.
- 18. Rasulov, Z. (2022). INFORMATION FORMING TOOLS (FACTORS) IN THE STRUCTURE OF DISCOURSE. ЦЕНТР НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ (buxdu. uz), 15(15). https://journal.buxdu.uz/index.php/journals\_buxdu/article/view/6981.
- 19. Rasulov, Z. (2022). INFORMATION FORMING TOOLS (FACTORS) IN THE STRUCTURE OF DISCOURSE. ЦЕНТР НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ (buxdu.Uz),

  15(15). https://journal.buxdu.uz/index.php/journals\_buxdu/article/view/6981.
- 20. Rasulov, Z. (2022). SO'Z BIRIKMASINING AXBOROT-DISKURSIV MAZMUNI SHAKLLANISHI. ЦЕНТР НАУЧНЫХ ПУБЛИКАЦИЙ (buxdu. uz), 25(25).
- 21.Saidovna, V. F. (2022). Turizm Atamalarning Shakllanishida Terminologiyaning Roli. Integration Conference on Integration of Pragmalinguistics, Functional Translation Studies and Language Teaching Processes, 59–62. <a href="https://conferenceseries.info/index.php/online/article/view/27">https://conferenceseries.info/index.php/online/article/view/27</a>.
- 22.Saidovna, V. F. (2022). The Usage of Pilgrimage Tourism Terms in the English Language. INTERNATIONAL JOURNAL OF INCLUSIVE AND SUSTAINABLE EDUCATION, 1(4), 66–70. <a href="http://interpublishing.com/index.php/IJISE/article/view/170">http://interpublishing.com/index.php/IJISE/article/view/170</a>.



### INNOVATIVE DEVELOPMENTS AND RESEARCH IN EDUCATION

**International scientific-online conference** 



- 23. Vakhidova Fotima Saidovna. (2021). The Functional Essence of Some Pilgrimage Terms in The English Language. Eurasian Research Bulletin, 3, 1–6. Retrieved from <a href="https://www.geniusjournals.org/index.php/erb/article/view/259">https://www.geniusjournals.org/index.php/erb/article/view/259</a>.
- 24. Vakhidova Fotima Saidovna. (2022). Pilgrimage Tour in Tourism. Miasto Przyszłości, 28, 342–345. Retrieved from <a href="http://miastoprzyszlosci.com.pl/index.php/mp/article/view/651">http://miastoprzyszlosci.com.pl/index.php/mp/article/view/651</a>.
- 25. Saidova Zulfizar Khudoyberdievna. (2022). Modern Methods of Translating Phraseological Units. Eurasian Research Bulletin, 4, 153–158. https://geniusjournals.org/index.php/erb/article/view/516.
- 26. Саидова, З. Х. (2016). Обучение в сотрудничестве. *Молодой ученый*, (7), 701-703. <a href="https://elibrary.ru/item.asp?id=25863421">https://elibrary.ru/item.asp?id=25863421</a>.
- 27. Saidova Zulfizar Khudoyberdievna Model training method: classes in the form of buseness games, lessons such as lesson-court, lesson auction, lesson-press Conference // Достижения науки и образования. 2018. №5 (27). URL: <a href="https://cyberleninka.ru/article/n/model-training-method-classes-in-the-form-of-buseness-games-lesson-such-as-lesson-court-lesson-auction-lesson-press-conference">https://cyberleninka.ru/article/n/model-training-method-classes-in-the-form-of-buseness-games-lesson-such-as-lesson-court-lesson-auction-lesson-press-conference</a>.
- 28. Askarovich, H. A. (2022). Phonostylistic Repetition. Indonesian Journal of Innovation Studies, 18. Askarovich, H. A. (2022). Phonostylistic Repetition. Indonesian Journal of Innovation Studies, 18..
- 29. Haydarov, A. A. (2019). METHODOLOGICAL FEATURES OF IMITATION WORDS. Theoretical & Applied Science, (10), 688-690. https://elibrary.ru/item.asp?id=41328966.

.